



Официальный дилер  
Metabo в Украине

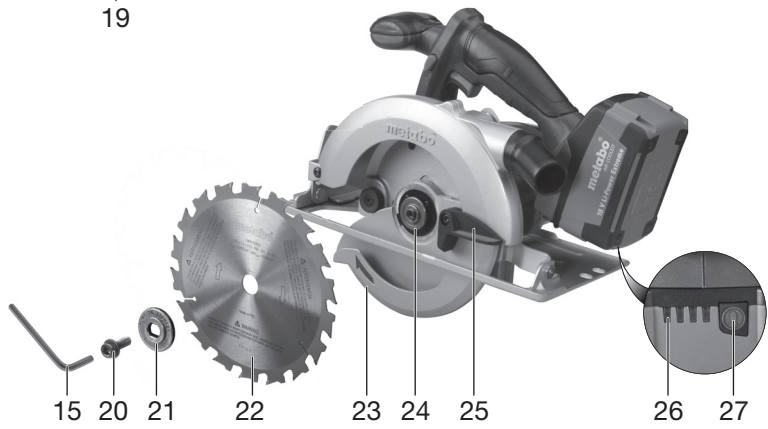
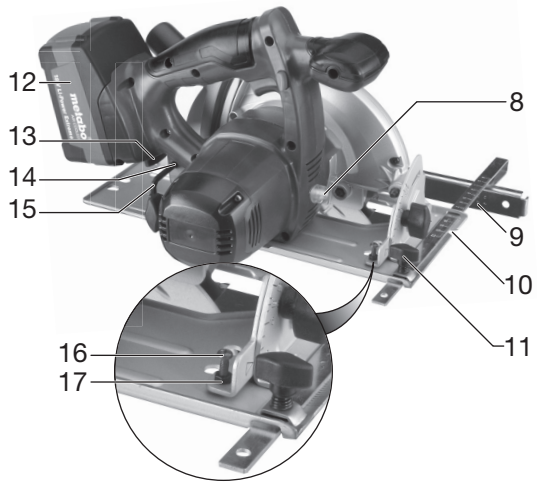
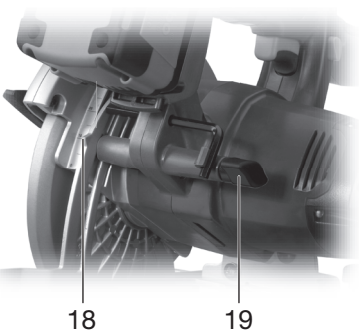
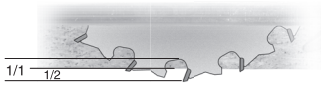
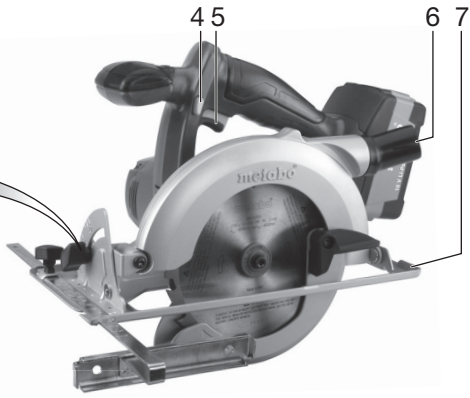
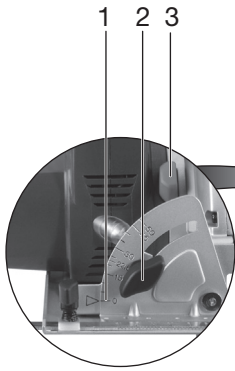
[metabo-ukraine.com](http://metabo-ukraine.com)

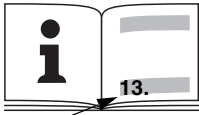
## KSA 18 LTX

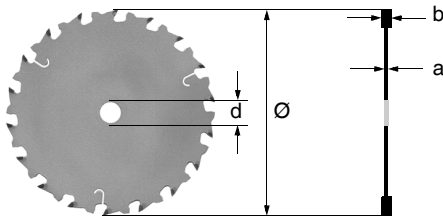


---

|           |                                    |    |           |  |    |
|-----------|------------------------------------|----|-----------|--|----|
| <b>de</b> | Originalbetriebsanleitung          | 5  | <b>fi</b> | Alkuperäiset ohjeet                      | 51 |
| <b>en</b> | Original instructions              | 11 | <b>no</b> | Original bruksanvisning                  | 56 |
| <b>fr</b> | Notice originale                   | 16 | <b>da</b> | Original brugsanvisning                  | 61 |
| <b>nl</b> | Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing | 22 | <b>pl</b> | Instrukcja oryginalna                    | 66 |
| <b>it</b> | Istruzioni originali               | 28 | <b>el</b> | Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης                | 72 |
| <b>es</b> | Manual original                    | 34 | <b>hu</b> | Eredeti használati utasítás              | 78 |
| <b>pt</b> | Manual original                    | 40 | <b>ru</b> | Оригинальное руководство по эксплуатации | 84 |
| <b>sv</b> | Bruksanvisning i original          | 46 |           |  |    |



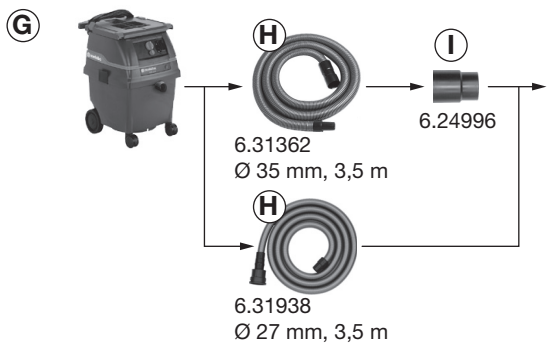
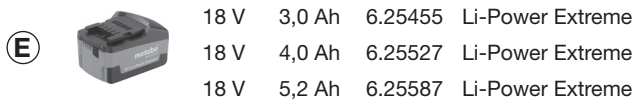
|   |          |   |
|---|----------|---|
|  |          | <b>KSA 18 LTX</b><br>*1) Serial Number: 02268.. |
| U   | V        | 18  |
| $n_0$   | /min     | 2700  |
| $T_{90^\circ}$  | mm (in)  | 53,5 (2 1/8")                                   |
| $T_{45^\circ}$  | mm (in)  | 42 (1 21/32")                                   |
| A   | °        | 0° - 50°  |
| $\emptyset$   | mm (in)  | 165 (6 1/2")                                    |
| d   | mm (in)  | 16 (5/8")                                       |
| a   | mm (in)  | max. 1,0 (max. 0.039")                          |
| b   | mm (in)  | max. 1,6 (max. 0.063")                          |
| m   | kg (lbs) | 4,3 (9.5)                                       |
| $a_{h,D}/K_{h,D}$   | $m/s^2$  | < 2,5 / 1,5                                     |
| $L_{pA}/K_{pA}$   | dB (A)   | 91 / 3  |
| $L_{WA}/K_{WA}$   | dB (A)   | 102 / 3   |



**CE** \*2) 2004/108/EC (-> 19.04.2016) / 2014/30/EU (20.04.2016 ->), 2006/42/EC, 2011/65/EU  
\*3) EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-5:2010

*ppac* 

2016-02-08, Volker Siegle  
Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)  
\*4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany



# Оригинальное руководство по эксплуатации

## 1. Декларация о соответствии

Мы с полной ответственностью заявляем: Эти аккумуляторные ручные циркулярные пилыс идентификацией по типу и серийному номеру \*1), отвечают всем соответствующим требованиям директив \*2) и норм \*3).  
Техническая документация для \*4) - см. с. 3.

## 2. Использование по назначению

Инструмент предназначен для пиления древесины, пластмасс, металлов или подобных им материалов.

Инструмент не предназначен для выполнения погружных пропилов.

За ущерб, возникший в результате использования не по назначению, ответственность несёт только пользователь.

Необходимо соблюдать общепринятые правила техники безопасности, а также указания, приведённые в данном руководстве.

## 3. Общие указания по технике безопасности



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** — для снижения риска травмирования прочтите руководство по эксплуатации.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** — прочтите все указания по технике безопасности и соответствующие инструкции! *Невыполнение инструкций и указаний по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или к получению тяжёлых травм.*

**Сохраните все инструкции и указания по технике безопасности для будущего владельца электроинструмента.**

Перед использованием электроинструмента внимательно полностью прочитайте прилагаемые указания по технике безопасности и инструкцию по использованию. Сохраните все прилагаемые документы и передавайте электроинструмент другим лицам только вместе с ними.

## 4. Специальные указания по технике безопасности



Для вашей собственной безопасности и защиты электроинструмента от повреждений соблюдайте указания, отмеченные данным символом.

### Порядок работы



а) **ОПАСНО: не приближайте руки к рабочей зоне пиления и не прикасайтесь к вращающемуся пильному диску. Держите второй рукой дополнительную рукоятку или**

**корпус двигателя.** При удержании пилы двумя руками предотвращается опасность их травмирования пильным диском.

б) **Не держите заготовку снизу.** Защитный кожух не обеспечивает защиту от пильного диска в зоне под заготовкой.

с) **Отрегулируйте глубину пиления по толщине заготовки.** Видимый выступ зубьев под заготовкой должен быть меньше полной высоты зуба.

д) **Никогда не удерживайте заготовку в руке и не поддерживайте её ногой. Закрепите заготовку на неподвижном основании.** Во избежание опасности непосредственного контакта, защемления пильного диска или потери контроля над инструментом заготовку следует надёжно закреплять.

е) **При выполнении работ вблизи скрытой электропроводки или сетевого кабеля самого электроинструмента держите инструмент только за изолированные поверхности.** При контакте с токопроводом незащищённые металлические части электроинструмента находятся под напряжением, что может привести к поражению электрическим током.

ф) **При продольной распиловке всегда используйте упор или прямолинейную направляющую.** Это улучшает точность реза и предотвращает возможное защемление пильного диска.

г) **Всегда используйте пильные диски нужного размера с подходящим посадочным отверстием (например, звездообразным или круглым).** Пильные диски, которые не соответствуют установочному размеру пилы, вращаются неравномерно и приводят к потере контроля над инструментом.

h) **Никогда не используйте повреждённые или неподходящие шайбы/крепёжные винты.** Используемые для пильных дисков шайбы и крепёжные винты специально разработаны для сохранения оптимальной мощности и эксплуатационной надёжности этого инструмента.

### Причины отдачи и соответствующие указания по технике безопасности

- отдача является неожиданной для оператора реакцией, возникающей при зацеплении, защемлении или неправильном выравнивании пильного диска. Отдача приводит к тому, что неконтролируемый инструмент выбрасывается из заготовки в направлении оператора;
- если пильный диск зацепляется или защемляется в пропиле и тем самым блокируется, то за счёт работы двигателя пила смещается в направлении оператора;
- если пильный диск проворачивается или неправильно выровнен в пропиле, зубья задней кромки пильного диска могут зацепиться за поверхность заготовки, вследствие чего пильный диск выходит из

пропила, и пила даёт отдачу в направлении оператора.

Отдача является следствием неправильного или ошибочного использования пилы. Её можно избежать при соблюдении описанных ниже мер предосторожности.

a) **Надёжно держите пилу обеими руками и устанавливайте её в такое положение, при котором вы сможете удержать инструмент при отдаче. Держитесь в стороне от пильного диска, избегайте располагаться с ним на одной линии.** В случае отдачи циркулярная пила может отскочить в сторону оператора. Тем не менее, приняв необходимые меры, вы сможете скомпенсировать отдачу инструмента.

b) **В случае зажима пильного диска или при перерыве в работе отключите инструмент и поддержите его в руке до полной остановки вращающегося диска. Никогда не пытайтесь вынуть пилу из заготовки или вытянуть её назад, пока вращается пильный диск – в противном случае возможно появление отдачи.** Определите и устраните причину заклинивания пильного диска.

c) **При повторном запуске пилы, которая находится в заготовке, отцентрируйте пильный диск в пропиле и проверьте, нет ли зацепления зубьев в заготовке.** В случае защемления пильного диска при повторном запуске пила диск может выскочить из пропила в заготовке или стать причиной возникновения отдачи.

d) **Поддерживайте плиты большого размера, чтобы снизить риск отдачи в случае защемления пильного диска.** Под действием собственного веса такие плиты могут прогибаться. Плиты необходимо поддерживать с обеих сторон — как вблизи места пропила, так и с края.

e) **Не используйте тупые или повреждённые пильные диски.** Пильные диски с тупыми или неправильно разведёнными зубьями способствуют появлению сильного трения, заземлению пильного диска и отдаче из-за недостаточной ширины пропила.

f) **Перед началом работ отрегулируйте глубину и угол пиления.** При изменении регулировок во время пиления возможно защемление пильного диска и появление отдачи.

g) **Будьте особенно осторожны при вырезании погружных пропилов в стенах или других непросматриваемых зонах.** Погружаемый пильный диск может заклинить при соприкосновении со скрытыми препятствиями, вследствие чего возникает отдача.

#### **Функция нижнего защитного кожуха**

a) **Не используйте пилу, если нижний защитный кожух плохо подвижен и закрывается не сразу. Никогда не фиксируйте нижний защитный кожух в открытом положении.** В случае падения пилы возможно деформирование нижнего кожуха. Откройте защитную крышку с помощью рычага (25) и убедитесь, что она свободно двигается и не касается ни пильного диска, ни других частей инструмента при всех возможных углах и глубинах пиления.

b) **Проверьте функционирование пружины нижнего защитного кожуха. Проведите техническое обслуживание инструмента перед его использованием, если нижний защитный кожух и пружина работают неправильно.**

Повреждённые детали, липкие отложения или скопления опилок мешают функционированию нижнего защитного кожуха.

c) **Открывайте нижний кожух вручную только при выполнении специальных работ, например, при погружном и угловом пиления. Откройте нижнюю защитную крышку с помощью рычага (25) и отпустите его, как только пильный диск погрузится в заготовку.** При выполнении всех других работ нижний кожух должен срабатывать автоматически.

d) **Не кладите пилу на верстан или пол, если пильный диск не закрыт нижним защитным кожухом.** Незащищённый, вращающийся по инерции пильный диск движется против направления пиления и режет всё, что находится на его пути. Учитывайте при этом время работы пилы по инерции.

Не используйте абразивные круги.

Не прикасайтесь к вращающимся деталям! Удаляйте опилки и другой мусор только после полной остановки инструмента.



Надевайте защитные наушники.



Надевайте защитные очки.

Кнопку стопора шпинделя используйте только при выключенном двигателе.

Не останавливайте инструмент, прижимая пильный диск сбоку.

Закреплять при пиления подвижный защитный кожух в откиннутом назад положении запрещается.

Защитный кожух должен свободно двигаться, автоматически легко и точно возвращаться в своё конечное положение.

При пиления материалов с повышенным пылеобразованием инструмент следует регулярно очищать. Необходимо обеспечить безупречное функционирование защитных устройств (например подвижного защитного кожуха).

Не допускается обработка материалов, выделяющих опасные для здоровья пыль или пары (в частности, асбеста).

Проверяйте заготовку на отсутствие инородных предметов. При работе всегда следите за тем, чтобы пила не находила на гвозди и тому подобные предметы.

В случае заклинивания пильного диска немедленно выключите двигатель.

Не пытайтесь резать слишком маленькие заготовки.

При обработке заготовка должна плотно прилегать к верстаку и быть защищена от смещения.

Пыль, возникающая при обработке материалов, содержащих свинец, некоторых видов древесины, минералов и металлов, может представлять собой опасность для здоровья. Вдыхание частиц такой пыли или контакт с ней может стать причиной появления аллергических реакций и/или заболеваний дыхательных путей.

Некоторые виды пыли (например пыль, возникающая при обработке дуба или бука) считаются канцерогенными, особенно в комбинации с дополнительными материалами, используемыми для обработки древесины (соли хромовой кислоты, средства защиты древесины). Обработка материалов с содержанием асбеста должна выполняться только специалистами.


- По возможности используйте подходящий пылеотсасывающий аппарат.
- Для оптимального удаления пыли используйте этот электроинструмент в комбинации с подходящим пылесосом Metabo.
- Обеспечьте хорошую вентиляцию рабочей зоны.
- Рекомендуется надевать респиратор с фильтром класса P2.

Соблюдайте действующие национальные предписания по обработке материалов.


**Очищайте засмоленные или загрязнённые остатками клея пильные диски.**

Загрязнённые пильные диски являются причиной возникновения повышенного трения, заземления пильного диска и представляют повышенную опасность появления отдачи.

**Не допускайте перегрева вершин зубьев пильного диска. Избегайте расплава материала при пилении пластмассы.** Используйте только тот пильный диск, который специально предназначен для обработки данного материала.

 Примите меры по защите аккумуляторного блока от попадания влаги!

Не используйте дефектные или деформированные аккумуляторные блоки!

 Не подвергайте аккумуляторные блоки воздействию открытого огня!

Не вскрывайте аккумуляторные блоки!

Не касайтесь контактов аккумуляторного блока и не замыкайте их коротко!

**Если вы не используете инструмент, выньте из него аккумуляторный блок.**

**Перед началом каких-либо работ по регулировке или техническому обслуживанию извлеките аккумуляторный блок из электроинструмента.**

**Убедитесь в том, что электроинструмент при установке аккумуляторного блока выключен.**



Из неисправного литий-ионного аккумуляторного блока может вытекать слабоокислая горючая жидкость!



Если электролит пролился и попал на кожу, немедленно промойте этот участок большим количеством воды. В случае попадания электролита в глаза промойте их чистой водой и срочно обратитесь к врачу!

Светодиодная подсветка (8): не смотрите на горящий светодиод через оптические приборы.

## 5. Обзор

См. с. 2.

- 1 Шкала (для установки угла криволинейного пропила)
- 2 Стопорный винт (для выполнения криволинейных пропилов)
- 3 Кнопка стопора шпинделя
- 4 Блокировочная кнопка
- 5 Нажимной переключатель
- 6 Патрубок (вытяжной патрубок/выброс опилок)
- 7 Направляющая пластина
- 8 Светодиод
- 9 Параллельный упор
- 10 Указатель направления пиления
- 11 Стопорный винт (для параллельного упора)
- 12 Аккумуляторный блок
- 13 Кнопка для разблокировки аккумуляторного блока
- 14 Отделение для хранения ключей-шестигранных
- 15 Ключ-шестигранный
- 16 Регулировочный винт (для настройки угла пильного диска)
- 17 Контргайка (для регулировки угла пильного диска)
- 18 Шкала (для определения глубины пиления)
- 19 Стопорный винт (для регулировки глубины пиления)
- 20 Крепёжный болт пильного диска
- 21 Наружный фланец для крепления пильного диска
- 22 Пильный диск
- 23 Подвижный защитный кожух
- 24 Внутренний фланец для крепления пильного диска
- 25 Рычаг (для отведения назад подвижного защитного кожуха)
- 26 Сигнальный индикатор ёмкости
- 27 Кнопка индикации ёмкости

## 6. Особенности инструмента


- Встроенная светодиодная подсветка для оптимального освещения места пропила
- Быстрый останов пильного диска при отключении машины благодаря механическому тормозу безопасности
- Электронная защита от перегрузки со встроенным контролем температуры



защищает электроинструмент и аккумуляторный блок

- Электронный контроль отдельных аккумуляторных элементов для долгого срока службы аккумуляторного блока.

## 7. Ввод в эксплуатацию, регулировка

 Перед началом каких-либо работ по регулировке или техническому обслуживанию извлеките аккумуляторный блок из электроинструмента. Убедитесь в том, что электроинструмент при установке аккумуляторного блока выключен.

### 7.1 Аккумуляторный блок

Перед использованием зарядите аккумуляторный блок (12).

При снижении мощности зарядите аккумуляторный блок.

**Литий-ионные аккумуляторные блоки «Li-Power»** имеют сигнальный индикатор ёмкости (26):

- Нажмите на кнопку (27), и светодиоды покажут степень заряда.
- Один мигающий светодиод указывает на то, что аккумуляторный блок почти разряжен и требует зарядки.

#### Снятие:

Нажмите кнопку разблокировки аккумуляторного блока (13) и выньте аккумуляторный блок (12) движением вверх.

#### Установка:

Вставьте аккумуляторный блок (12) до щелчка.

### 7.2 Регулировка глубины пиления

Для регулировки ослабьте стопорный винт (19). Установленную глубину пиления можно считать по шкале (18). Снова затяните стопорный винт.

Целесообразно отрегулировать глубину пиления таким образом, чтобы выступ зубьев пильного диска под заготовкой составлял не более половины их высоты. См. рисунок на с. 3.

### 7.3 Установка пильного диска под наклоном для выполнения криволинейных пропилов

Для регулировки ослабьте стопорный винт (2). Наклоните блок двигателя к направляющей пластине (7). Установленный угол можно считать по шкале (1). Снова затяните стопорный винт.

### 7.4 Корректировка угла пильного диска

Если при угле 0° пильный диск не перпендикулярен направляющей пластине: отверните контргайку (17) и отрегулируйте угол пильного диска регулировочным винтом (16). Затем снова затяните контргайку.

## 7.5 Регулировка вытяжного патрубка/выброса опилок

#### Отсос опилок:


для отсоса опилок подсоедините к патрубку (6) подходящее пылеудалющее устройство со шлангом.


#### Выброс опилок:

установите патрубок (6) и заверните его в нужном положении (по возможности в сторону от оператора).

## 8. Эксплуатация

### 8.1 Многофункциональная система контроля электроинструмента

 Если происходит автоматическое выключение электроинструмента, это означает, что электронный блок активизировал режим самозащиты. Подаётся предупреждающий сигнал (продолжительный звуковой сигнал). Он прекращается макс. через 30 секунд или после отпускания переключателя (5).

 Несмотря на наличие данной защитной функции, при выполнении определенных работ возможна перегрузка электроинструмента и, как следствие, его повреждение.

#### Причины и способы устранения неисправности:

1. **Аккумуляторный блок почти разрядился** (электроника защищает аккумуляторный блок от повреждения вследствие глубокого разряда).

Если светодиод мигает (26), аккумуляторный блок почти разрядился. Нажмите на кнопку (27) и по светодиодам (26) проверьте степень заряда. Если аккумуляторный блок почти разрядился, необходимо снова зарядить его!

2. При длительной перегрузке электроинструмента срабатывает **тепловая защита**.

Подождите, пока электроинструмент или аккумуляторный блок не остынут.

Указание: в случае перегрева аккумуляторного блока его охлаждение можно ускорить, используя зарядное устройство «AIR COOLED».

Указание: электроинструмент быстрее охлаждается в режиме холостого хода.

3. При **слишком высокой силе тона** (как, например, в случае продолжительной блокировки) электроинструмент отключается.


Выключите электроинструмент нажимным переключателем (5). Затем продолжите работу в нормальном режиме (при этом наряду со всеми другими указаниями по технике безопасности соблюдайте указания по технике безопасности из главы 4...Отдача...). Избегайте блокировки в дальнейшем.


### 8.2 Включение/выключение

**Включение:** нажмите блокировочную кнопку (4) и удерживайте её нажатой, затем нажмите переключатель (5).


**Выключение:** отпустите переключатель (5).


### 8.3 Указания по эксплуатации

 Не включайте и не выключайте инструмент, пока пыльный диск контактирует с заготовкой.

 Прежде чем начать пиление, дождитесь, пока пыльный диск разгонится до рабочей частоты вращения.

При установке ручной циркулярной пилы подвижный защитный кожух отводится заготовкой назад.

 Не вынимайте инструмент с вращающимся пыльным диском во время пиления из материала. Дождитесь остановки пыльного диска.

 При блокировке пыльного диска немедленно выключите инструмент.

**Пиление по прямой разметке:** для этого служит указатель разреза (10). Левая засечка (маркировка 0°) показывает линию пропила при вертикально установленном (под углом 90°) пыльном диске. Правая засечка (маркировка 45°) показывает линию пропила при установке пыльного диска под углом 45°.

**Пиление по закреплённой на обрабатываемой детали направляющей планке:** чтобы добиться чёткой режущей кромки, можно закрепить на обрабатываемой детали направляющую планку и вести пилу направляющей пластиной по этой планке.

**Пиление с параллельным упором:** для пропилов, выполняемых параллельно прямолинейной кромке. Параллельный упор (9) может устанавливаться в держатель с обеих сторон. Считайте ширину пропила справа или слева на указателе направления пиления (10). Затяните стопорный винт (11). Точную ширину пропила лучше всего определять после выполнения пробного пропила.

**Пиление с направляющей шиной 6.31213:** для точных и прямолинейных кромок реза без разметки. Противоскользящее покрытие обеспечивает надёжность прилегания и служит для защиты заготовок от царапин. Направляющая шина 6.31213, см. главу «Принадлежности».

**Нагрев аккумуляторного блока:** в жёстких условиях эксплуатации (например, при пиления толстых досок) вследствие интенсивной нагрузки аккумуляторный блок может нагреваться (> 60 °C). В этом случае для сохранения срока службы аккумуляторного блока перед продолжением работы дайте ему остыть.

### 8.4 Светодиод

Для освещения места пропила при включённом инструменте горит мощный светодиод (8).

## 9. Техническое обслуживание

Инструмент следует регулярно очищать от отложений пыли. Для этого необходимо

очищать вентиляционные щели в корпусе двигателя с помощью пылесоса.

### Замена пыльного диска

 Извлеките аккумуляторный блок из электроинструмента.

Нажмите и удерживайте кнопку стопора шпинделя (3). Медленно до фиксации поверните вал пилы при помощи ключа-шестигранника (15), вставленного в крепёжный болт (20) пыльного диска.


Выверните крепёжный болт пыльного диска по часовой стрелке и снимите наружный крепёжный фланец (21) пыльного диска. Отведите назад подвижный защитный кожух (23) и снимите пыльный диск.


Обратите внимание на правильную установку внутреннего фланца (24) (буртик направлен в сторону пыльного диска).


Установите новый пыльный диск. Проверьте правильность направления вращения. Правильное направление вращения указано стрелками на пыльном диске и защитном кожухе. Поверхность между внутренним фланцем (24) пыльного диска, пыльным диском (22), наружным фланцем (21) пыльного диска и крепёжным болтом (20) пыльного диска должна быть чистой.


Установите наружный фланец (21) пыльного диска. Обратите внимание на правильную установку наружного фланца (21) пыльного диска (надпись направлена в сторону пыльного диска).


Плотно затяните крепёжный болт (20) пыльного диска с помощью ключа-шестигранника (15).


 Используйте только острые и неповреждённые пыльные диски. Не используйте повреждённые пыльные диски или пыльные диски с изменённой формой.

 Не используйте пыльные диски из высоколегированной быстрорежущей стали (HSS).

 Не используйте пыльные диски, которые не соответствуют указанным характеристикам.

 Пыльный диск должен быть пригоден для работы на холостом ходу.

 Используйте только тот пыльный диск, который специально предназначен для обработки данного материала.

 Используйте только те пыльные диски, которые соответствуют стандарту EN 847-1.

## 10. Принадлежности

Используйте только оригинальные принадлежности Metabo.


За принадлежностями обращайтесь к дилеру фирмы Metabo.

Для выбора нужной принадлежности сообщите дилеру точный тип вашего электроинструмента.

См. с. 4.

- A Направляющая шина (требуется направляющая пластина 6.31019)
- B Направляющая пластина.  
Для работы с циркулярной пилой на направляющей шине 6.31213
- C Зажимная скоба (2 шт.). Для крепления направляющей шины.
- D Пильные диски для циркулярной пилы. Для обработки древесных и подобных им материалов. Среднее качество пропила.
- E Аккумуляторный блок
- F Зарядные устройства
- G Универсальный пылесос Metabo
- H Всасывающий шланг
- I Переходник

## 11. Ремонт

 К ремонту электроинструмента допускаются только квалифицированные специалисты-электрики!

Для ремонта электроинструмента производства Metabo обращайтесь в ближайшее представительство Metabo. Адреса см. на сайте [www.metabo.com](http://www.metabo.com).

Списки запчастей можно скачать на [www.metabo.com](http://www.metabo.com).

## 12. Защита окружающей среды


Упаковки изделий Metabo полностью пригодны для переработки и вторичного использования.

Отслужившие свой срок электроинструменты и принадлежности содержат большое количество ценных сырьевых и полимерных материалов, которые также могут быть направлены на вторичную переработку.

Инструкция по использованию напечатана на бумаге, отбеленной без использования хлора.

Не утилизируйте аккумуляторные блоки вместе с бытовыми отходами! Сдавайте неисправные или отслужившие аккумуляторные блоки дилеру фирмы Metabo!

Не выбрасывайте аккумуляторные блоки в водоёмы!

 Только для стран ЕС: не утилизируйте электроприборы и электроинструменты вместе с бытовыми отходами! Согласно директиве 2002/96/ЕС по отходам электрического и электронного оборудования и соответствующим национальным стандартам бывшие в употреблении электроприборы и электроинструменты подлежат отдельной утилизации с целью их последующей экологически безопасной переработки.

## 13. Технические характеристики


Пояснения к данным, указанным на с. 3. Оставляем за собой право на технические изменения.

|                |  |
|----------------|--|
| U              | = напряжение аккумулятора блока                |
| $n_0$          | = частота вращения без нагрузки                |
| $T_{90^\circ}$ | = регул. глубина пиления ( $90^\circ$ )        |
| $T_{90^\circ}$ | = регул. глубина пиления ( $45^\circ$ )        |
| A              | = регулируемый угол пропила                    |
| $\varnothing$  | = диаметр пильного диска                       |
| d              | = диаметр посадочного отверстия пильного диска |
| a              | = макс. толщина основы пильного диска          |
| b              | = макс. ширина режущей кромки пильного диска   |
| m              | = масса  |

Результаты измерений получены в соответствии со стандартом EN 60745.

== Постоянный ток

На указанные технические характеристики распространяются допуски, предусмотренные действующими стандартами.

 **Значения шума и вибрации**  
Эти значения позволяют оценивать и сравнивать шум и вибрацию, создаваемые при работе различных электроинструментов. В зависимости от условий эксплуатации, состояния электроинструмента или рабочих (сменных) инструментов фактическая нагрузка может быть выше или ниже. При определении примерного уровня шума и вибрации учитывайте перерывы в работе и фазы работы с пониженной (шумовой) нагрузкой. Определите перечень организационных мер по защите пользователя с учетом тех или иных значений шума и вибрации.

**Суммарное значение вибрации** (векторная сумма трех направлений) рассчитывается в соответствии со стандартом EN 60745:

$a_{h, D}$  = эмиссионное значение вибрации (пиление ДСП)

$K_{h, D}$  = коэффициент погрешности (вибрация)


**Уровень шума по методу A:**

$L_{pA}$  = уровень звукового давления

$L_{WA}$  = уровень звуковой мощности

$K_{pA}, K_{WA}$  = коэффициент погрешности

Во время работы уровень шума может превышать 80 дБ(A).

 **Надевайте защитные наушники!**



## Информация для покупателя:

Сертификат соответствия:

№ ТС ВУ/112 02.01. 003 04834, срок действия с 19.06.2014 по 20.01.2019 г., выдан республиканским унитарным предприятием «Белорусский государственный институт метрологий»; Республика Беларусь, 220053, г. Минск, Старовиленский тракт, 93; тел.: +375172335501; аттестат аккредитации: ВУ/112 003.02 от 15.10.1999.

## ru РУССКИЙ

Страна изготовления: Китай

Производитель: "Metabowerke GmbH",  
Metaboallee 1, D-72622 Nuertingen, Германия

Завод-изготовитель:

"Metabo Powertools (China) Co. Ltd."  
Bldg. 7, 3585 San Lu Road,  
Pujiang Industrial Park, Min Hang District, Китай

Импортер в России:

ООО "Метабо Евразия"

Россия, 127273, Москва

ул. Березовая аллея, д 5 а, стр 7, офис 106

тел.: +7 495 980 78 41

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере инструмента, указанном на его шильдике. 1 я цифра обозначает год, например «4» обозначает, что изделие произведено в 2014 году. 2 я и 3 я цифры обозначают номер месяца в году производства, например «05» - май

Гарантийный срок: 1 год с даты продажи

Срок службы инструмента: 5 лет с даты изготовления

Metabowerke GmbH  
Metabo-Allee 1  
72622 Nuertingen  
Germany  
[www.metabo.com](http://www.metabo.com)

**metabo**<sup>®</sup>  
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS